

Dr Irena Eris

HOTEL SPA

PROGRAM ANIMACJI

ACTIVITIES PROGRAM

30.04–05.05.2024



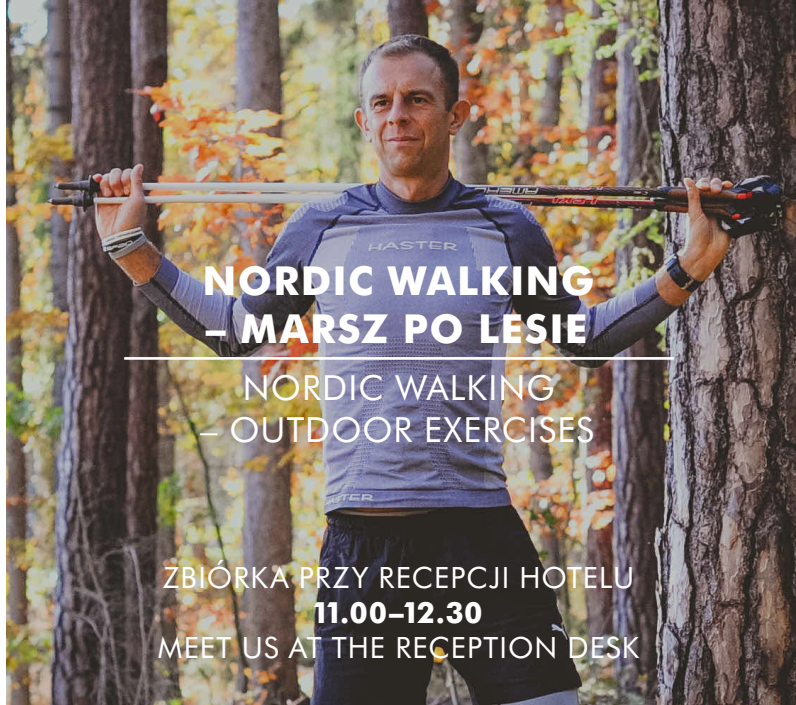
WTOREK / TUESDAY

30.04.2024

- 16.00–18.00 Na wszystkie dzieci czeka Hotelowa Ciocia – sala zabaw
The Hotel Auntie awaits all children – playroom
- 18.00–22.00 Dobranocki z Hotelową Ciocią – sala Piekarska
Bedtime cartoon – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00
Café Tomik Tomik Café 08.00–22.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00		



NORDIC WALKING – MARSZ PO LESIE

NORDIC WALKING
– OUTDOOR EXERCISES

ZBIÓRKA PRZY RECEPCJI HOTELOWEJ
11.00–12.30
MEET US AT THE RECEPTION DESK



DOBRANOCKI Z „HOTELOWĄ CIOCIĄ”

BEDTIME CARTOON
WITH „HOTEL AUNTIE”

SALA PIEKARSKA
18.00–22.00
PIEKARSKA ROOM

ŚRODA / WEDNESDAY

01.05.2024

- 10.00–18.00 Na wszystkie dzieci czeka Hotelowa Ciocia – sala zabaw
The Hotel Auntie awaits all children – playroom
- 10.30–11.30 Warsztaty z Hotelową Ciocią – malowanie na szkle zabytków Włoch – sala Piekarska
Art workshops – animations for children – Piekarska room
- 11.00–12.30 Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu
Nordic Walking – outdoor exercises – meet us at the reception desk
- 13.00–13.30 Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny
Water Polo for children 8-12y/o – swimming pool
- 16.30–17.30 Włoskie animacje dla dzieci – domek animacyjny
Art workshops – animations for children – animation house in the garden
- 17.00–17.50 Six pack workout – ćwiczenia na płaski brzuch – sala fitness
Six pack workout – strengthening and modeling exercises – fitness room
- 18.00–22.00 Dobranocki z Hotelową Ciocią – sala Piekarska
Bedtime cartoon – Piekarska room
- 20.00–22.00 Projekcja filmu La Dolce Vita – Klub Fotoplastykon
Movie night – Fotoplastykon Club

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00
Café Tomik Tomik Café 08.00–23.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00		

CZWARTEK / THURSDAY

02.05.2024

- 10.00–18.00** Na wszystkie dzieci czeka Hotelowa Ciocia – sala zabaw
The Hotel Auntie awaits all children – playroom
- 10.30–11.30** Warsztaty z Hotelową Ciocią – wykonywanie weneckich masek – sala Piekarska
Creating venice masks workshops
– animations for children – Piekarska room
- 11.00–11.50** Power Aqua – ćwiczenia w wodzie z wykorzystaniem hantli – basen
Power Aqua – exercises in water with dumbbells – pool
- 11.00–13.00** Warsztaty malowania winem i kawą dla dorosłych i dzieci powyżej 12 lat – sala Tumska
Wine and coffee painting workshops for adults and teenagers – Tumska room
- 13.00–13.30** Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny
Water Polo for children 8-12y/o – swimming pool
- 13.00–21.00** Grillowanie na tarasie Restauracji Art Déco (lunch dodatkowo płatny) – zależne od warunków pogodowych
Grilling – Art Déco Restaurant terrace (extra paid) – depends on the weather conditions
- 16.30–17.30** Włoskie animacje dla dzieci – domek animacyjny
Art workshops – animations for children
– animation house in the garden
- 17.00–17.50** Roller Body – zajęcia rozluźniające mięśnie – sala fitness
Roller Body – muscles loosening exercises
– fitness room
- 18.00–22.00** Dobranocki z Hotelową Ciocią – sala Piekarska
Bedtime cartoon – Piekarska room

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–23.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00

WARSZTATY MALOWANIA WINEM I KAWĄ

WINE AND COFFEE
PAINTING WORKSHOPS

SALA TUMSKA
11.00–13.00
TUMSKA ROOM

POKAZ PARZENIA KAWY Z DEGUSTACJĄ

COFFEE BREWING SHOW
WITH TASTING

CAFÉ TOMIK
13.00–15.00
TOMIK CAFÉ

PIĄTEK / FRIDAY

03.05.2024

- 10.00–18.00** Na wszystkie dzieci czeka Hotelowa Ciocia – sala zabaw
The Hotel Auntie awaits all children – playroom
- 10.30–11.30** Warsztaty z Hotelową Ciocią – makaronowe obrazy – sala Piekarska
Pasta painting workshops – animations for children – Piekarska room
- 11.00–12.30** Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu
Nordic Walking – outdoor exercises
– meet us at the reception desk
- 13.00–13.30** Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny
Water Polo for children 8-12y/o – swimming pool
- 13.00–15.00** Pokaz parzenia kawy z degustacją – Café Tomik
Coffee brewing show with tasting – Tomik Café
- 16.30–17.30** Włoskie animacje dla dzieci – domek animacyjny
Art workshops – animations for children
– animation house in the garden
- 17.00–17.50** BAX – trening funkcjonalny poprawiający siłę i kondycję – sala fitness
BAX – functional training – fitness room
- 18.00–22.00** Dobranocki z Hotelową Ciocią – sala Piekarska
Bedtime cartoon – Piekarska room
- 21.00–22.00** Rozgrzewające ceremonie saunowe – wyłącznie dla osób dorosłych – liczba miejsc ograniczona – zapisy w Centrum SPA
Warming up sauna ceremonies
– for adults only – booking at the SPA Centre

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–23.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00

SOBOTA / SATURDAY

04.05.2024

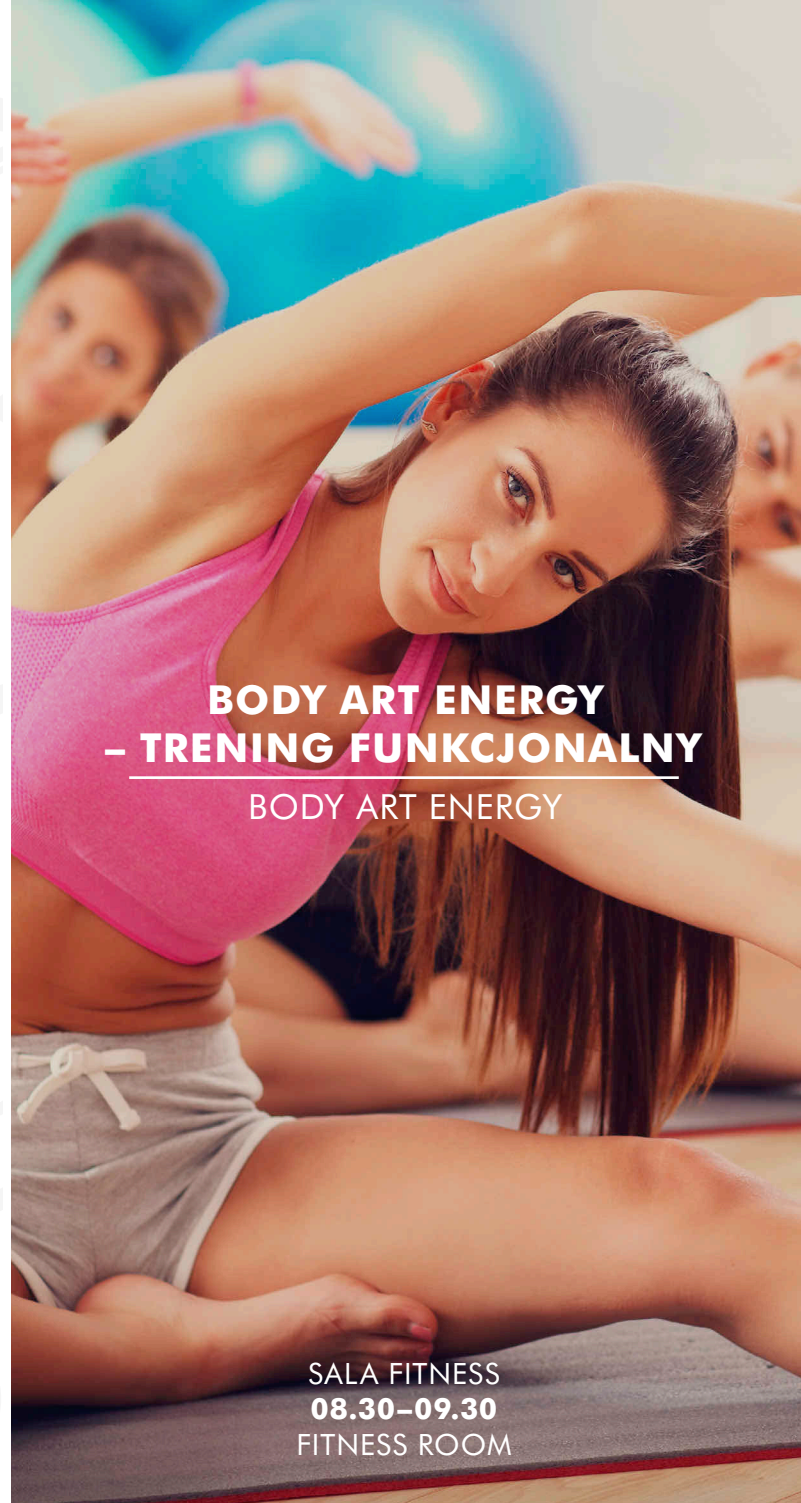
- 10.00–18.00** Na wszystkie dzieci czeka Hotelowa Ciocia – sala zabaw
The Hotel Auntie awaits all children – playroom
- 10.30–11.30** Warsztaty z Hotelową Ciocią – mediolańska biżuteria – sala Piekarska
Milanese jewellery workshops – animations for children – Piekarska room
- 11.00–12.30** Nordic Walking – energiczny marsz po lesie – zbiórka przy recepcji hotelu
Nordic Walking – outdoor exercises – meet us at the reception desk
- 11.00–14.00** Warsztaty cukiernicze z Salvatore Scolaro – sala Tumska
Confectionery workshops with Salvatore Scolaro – Tumska room
- 13.00–13.30** Water Polo dla dzieci w wieku 8-12 lat – basen rekreacyjny
Water Polo for children 8-12y/o – swimming pool
- 14.00–18.00** Stoisko z ręcznie robionymi lodami rzemieślniczymi – taras Restauracji Art Déco
Handmade ice cream stand – Art Déco Restaurant terrace
- 17.00–17.50** Full Body Workout – trening całego ciała – sala fitness
Full Body Workout – fitness room
- 16.30–17.30** Dyskoteka dla dzieci z zabawami włoskimi – sala Piekarska
Mini disco for children – Piekarska room
- 18.00–22.00** Dobranocki z Hotelową Ciocią – sala Piekarska
Bedtime cartoon – Piekarska room
- 20.00–22.00** Koncert zespołu Amici Trio – Klub Fotoplastykon
Amici Trio Concert – Fotoplastykon Club

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant 17.00–22.00		
Café Tomik Tomik Café 08.00–23.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00

WARSZTATY CUKIERNICZE Z SALVATORE SCOLARO CONFECTIONERY WORKSHOPS WITH SALVATORE SCOLARO

SALA TUMSKA
11.00–14.00
TUMSKA ROOM



BODY ART ENERGY – TRENING FUNKCJONALNY

BODY ART ENERGY

SALA FITNESS
08.30–09.30
FITNESS ROOM

NIEDZIELA / SUNDAY

05.05.2024

- 08.30–09.30** Body Art Energy – trening funkcjonalny, harmonia, energia, oddech – sala fitness
Body Art Energy – fitness room
- 10.00–15.00** Na wszystkie dzieci czeka Hotelowa Ciocia – sala zabaw
The Hotel Auntie awaits all children – playroom

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

Restauracja Art Déco Art Déco Restaurant 07.30–10.30, 13.00–22.00	Restauracja Décompresja Décompresja Restaurant nieczynne / closed		
Café Tomik Tomik Café 08.00–23.00	Klub Fotoplastykon Fotoplastykon Club 18.00–23.00	Kosmetyczny Instytut Skin Care Institute 09.00–21.00	Centrum SPA SPA Centre 07.00–22.00